



ДОГОВІР ПРО ЗАКУПІВЛЮ №498

«Код національного класифікатора України ДК 021:2015 «Єдиний закупівельний словник» - 79210000-9 - Бухгалтерські та аудиторські послуги (Погоджені аудиторські процедури щодо перевірки видатків (понесених витрат), зазначених у фінансовому звіті Замовника під час реалізації Грантового договору по проекту «На допомогу. Підвищення доступності до медичного обслуговування в небезпечних для життя ситуаціях шляхом взаємодії структур, служб швидкої медичної допомоги на прикордонних територіях Польщі, Білорусі й України», в рамках Програми транскордонного співробітництва Польща-Білорусь-Україна 2014-2020)»

м. Львів

« 26 » *листопада* 2022 року

Червоноградська районна рада Львівської області (надалі -ЗАМОВНИК) в особі голови районної ради Порицького Андрія Володимировича, що діє на підставі Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні» з однієї сторони, та

Товариство з обмеженою відповідальністю «Аудиторська консалтингова фірма «Бізнес Партнери» (надалі – ВИКОНАВЕЦЬ), що діє згідно Свідоцтва про внесення в реєстр аудиторських фірм №4463, виданого згідно рішення Аудиторської палати України від 29.09.2011р., Свідоцтва про відповідність системи якості аудиторських послуг виданого згідно рішення АПУ від 28.09.2017р., в особі директора Цуприк Наталії Андріївни, що діє на підставі Статуту, з другої сторони,

надалі «Сторони», уклали цей договір про таке (далі - Договір):

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ.

1.1. ЗАМОВНИК доручає, а ВИКОНАВЕЦЬ бере на себе зобов'язання виконати послуги: **«Код національного класифікатора України ДК 021:2015 «Єдиний закупівельний словник» - 79210000-9 - Бухгалтерські та аудиторські послуги (Погоджені аудиторські процедури щодо перевірки видатків (понесених витрат), зазначених у фінансовому звіті Замовника під час реалізації Грантового договору по проекту «На допомогу. Підвищення доступності до медичного обслуговування в небезпечних для життя ситуаціях шляхом взаємодії структур, служб швидкої медичної допомоги на прикордонних територіях Польщі, Білорусі й України», в рамках Програми транскордонного співробітництва Польща-Білорусь-Україна 2014-2020)»** (далі по тексті – послуги).

Номер Грантового контракту №PLBU.03.01.00-06-0142/17-00 (з доповненнями).

Закупівля здійснюється за кошти донора - Європейського Союзу в рамках Європейського інструменту сусідства.

1.2. Виконання погоджених аудиторських процедур охоплює достовірність фінансового та описового звітів ЗАМОВНИКА.



1.3. Метою завдання з погоджених процедур є виконання аудиторських процедур щодо перевірки видатків, зазначених ЗАМОВНИКОМ у кінцевому фінансовому та описовому звітах під час реалізації Грантового договору по проекту, а саме: чи були витрати реально понесені і оплачені в рамках бюджету та строку проекту, чи були вони належним чином задокументовані і правильно відображені в бухгалтерському обліку, та чи були вони прийнятні відповідно до умов Грантового договору.

1.4. Виконання погоджених процедур буде здійснюватися відповідно до:

- Міжнародного стандарту супутніх послуг 4400 Завдання з виконання погоджених процедур стосовно фінансової інформації;
- Кодексу етики професійних бухгалтерів;
- Посібник з перевірки витрат;
- Програмного посібника, виданого Програмою транскордонного співробітництва Польща-Білорусь-Україна 2014-2020.

2. ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

2.1. ВИКОНАВЕЦЬ в ході перевірки зобов'язаний:

- дотримуватися вимог Закону України «Про аудит фінансової звітності та аудиторську діяльність» та чинного законодавства України, Міжнародних стандартів аудиту, надання впевненості та етики;
- проводити процедури перевірки, описані у Посібнику з перевірки витрат з належною ретельністю та повним дотриманням зазначених стандартів, незалежності та етики, а результати процедур перевірки оформлені документами, зазначеними в Посібнику з перевірки витрат;
- надати Сертифікат аудитора з підтвердження контролю та контрольний список з перевірки Проекту ЗАМОВНИКУ не пізніше 30 календарних днів з моменту отримання аудитором описового та фінансового звіту та завірених копій первинних документів по Проекту;
- документувати матеріал таким чином, щоб надати докази фактичних висновків, підтвердити прийнятність витрат (шляхом збору відповідних підтверджуючих документів), а також підтвердити, що робота виконана відповідно до процедур, встановлених у Посібнику з перевірки витрат. ВИКОНАВЕЦЬ використовує підтвердження, отримані в результаті цих процедур, як основу для звіту про отримані результати. Недотримання цих правил робить витрати неприйнятними для фінансування ЄС;
- ВИКОНАВЕЦЬ гарантує, що процес та результат перевірки будуть оформлені таким чином, щоб будь-який інший аудитор міг провести повторний контроль на основі документів, зібраних та підготовлених попереднім аудитором;
- ВИКОНАВЕЦЬ буде відвідувати спеціальні тренінги та зустрічі для аудиторів, організовані компетентними органами Програми;
- ВИКОНАВЕЦЬ зобов'язаний співпрацювати із Спільним технічним секретаріатом, Контрольно-контактним пунктом та іншими установами, уповноваженими контролювати Проект, включаючи надання роз'яснень, доступ до документів, зібраних під час проведення перевірки;
- уникати прилюдної оцінки дій посадових осіб ЗАМОВНИКА або його персоналу, та не використовувати ім'я ЗАМОВНИКА і закриті за його рішенням дані в засобах масової інформації;



- зберігати комерційну таємницю відносно отриманої в ході перевірки інформації;
- дотримуватися доброзичливості і нейтральності до персоналу ЗАМОВНИКА та його діяльності в цілому;
- відповідати перед ЗАМОВНИКОМ за порушення умов цього Договору відповідно до чинних законодавчих актів України.

2.2. ЗАМОВНИК в ході перевірки зобов'язаний:

- переконатись в тому, що між ним та ВИКОНАВЦЕМ досягнуто чітке розуміння умов виконання погоджених аудиторських процедур;
- надати ВИКОНАВЦЮ для перевірки звіт про хід реалізації Проекту не пізніше, ніж через 14 календарних днів після завершення звітного періоду;
- забезпечити ВИКОНАВЦЮ вільний доступ до своїх бухгалтерських, підтверджуючих документів та документації по Проекту та матеріальних об'єктів інвестицій, щоб процедури, описані в додатку I Посібника про перевірку витрат, могли відбуватися у встановлені терміни і без обмежень;
- нести відповідальність за надання необхідної та належної інформації, як фінансової, так і нефінансової на підтвердження звіту про хід реалізації Проекту;
- сприяти отриманню в разі потреби інформації в будь-яких третіх осіб;
- своєчасно та у будь-якому обсязі надавати ВИКОНАВЦЮ усі необхідні йому для перевірки данні, реєстри обліку, звітність, адміністративні та інші документи;
- не втручатися у практичне виконання аудиторських послуг у спосіб, що порушує незалежність ВИКОНАВЦЯ;
- своєчасно прийняти та оплатити роботу ВИКОНАВЦЯ по цьому Договору у відповідності з його умовами;
- відповідати перед ВИКОНАВЦЕМ за порушення умов Договору відповідно до чинних законодавчих актів України.

3. ПРАВА СТОРІН

3.1. ВИКОНАВЕЦЬ має право:

- самостійно визначати форму і методи виконання аудиторських послуг на підставі чинного законодавства, стандартів аудиту та умов Договору;
- отримувати необхідні документи, які мають відношення до предмета аудиторських послуг і знаходяться як у Замовника, так і у третіх осіб;
- отримувати необхідні пояснення в письмовій чи усній формі від керівництва та працівників ЗАМОВНИКА;
- перевіряти наявність майна, грошей, цінностей, вимагати від керівництва установи проведення контрольних оглядів, замірів виконаних робіт, щодо яких здійснюється перевірка документів;
- залучати на договірних засадах до участі в виконанні погоджених процедур фахівців різного профілю;
- здійснювати здачу виконаних робіт.

3.2. ЗАМОВНИК має право:

- одержувати спеціальні консультації від інших професійних бухгалтерів (аудиторів, аудиторських фірм);
- отримувати усні (письмові, факсові, електронні) пояснення з усіх питань, що цікавлять його стосовно виконання погоджених процедур.



4. СТРОКИ НАДАННЯ ПОСЛУГ, ПОРЯДОК ЗДАЧІ І ПРИЙОМУ ПОСЛУГ

4.1. Завершення аудиторської перевірки та видача всіх необхідних звітів та документів має бути здійснена до **31.03.2023 року** (а саме, протягом 3 місяців з дати завершення проекту).

4.2. За результатами аудиторської перевірки замовнику має бути наданий Сертифікат аудитора з підтвердження контролю та контрольний список з перевірки проекту та Акт наданих послуг.

4.3. **ВИКОНАВЕЦЬ** надає **ЗАМОВНИКУ** Сертифікат аудитора з підтвердження контролю та контрольний список з перевірки Проекту в двох екземплярах англійською мовою. Третій екземпляр зберігається у **ВИКОНАВЦЯ** на протязі 5 років.

5. ЗАТВЕРДЖЕННЯ ДОКУМЕНТІВ ЗА РЕЗУЛЬТАТАМИ ПЕРЕВІРКИ

5.1. Сертифікат аудитора з підтвердження контролю та контрольний перелік з перевірки Проекту повинен бути затверджений Органом Управління та Спільним Технічним Секретаріатом, зазначеними у Грантовому договорі, після подання Головним Бенефіціаром. У деяких випадках **ВИКОНАВЦЯ** можуть просити надати роз'яснення або додаткову інформацію щодо документів за результатами перевірки та звіту про хід реалізації Проекту.

5.2. Якщо Орган Управління, Спільний Технічний Секретаріат, Контрольно-контактні пункти або будь-які інші уповноважені контролюючі установи мають будь-які сумніви щодо прийнятних витратів, включених до звіту про хід реалізації Проекту та висновків, зазначених у Сертифікаті аудитора з підтвердження контролю та контрольного списку з перевірки Проекту, **ВИКОНАВЕЦЬ** отримає запит щодо роз'яснення, відповідь на який потрібно надати не пізніше ніж через 7 календарних днів після запиту або в терміни, визначені суб'єктами контролю в конкретному випадку.

6. ЗДІЙСНЕННЯ КОНТРОЛЮ ЯКОСТІ ОРГАНАМИ ПРОГРАМИ

6.1. Орган управління, Спільний Технічний Секретаріат або Контрольно-контактний пункт можуть здійснювати контроль якості роботи **ВИКОНАВЦЯ**, включаючи перевірку робочих документів, у будь-який момент протягом періоду виконання Грантового договору.

6.2. **ВИКОНАВЕЦЬ** зберігає завірені копії підтверджуючих документів, перевірені для підтвердження прийнятності всіх статей витрат, включених до звіту про хід реалізації Проекту та надає їх на запит уповноваженому контролюючому органу. Запит до **ВИКОНАВЦЯ** про надання документів можна здійснювати протягом 5 років після затвердження заключного звіту про хід реалізації Проекту.

6.3. За результатами контролю якості Контрольно-контактний пункт (також на прохання Органу управління/ Спільного Технічного Секретаріату) може відкликати аудитора (видалити аудитора зі списку).

6.4. Якщо Контрольно-контактний пункт відкличе аудитора (вилучить аудитора зі списку) відповідно до процедур, визначених у Посібнику з перевірки витрат, **ЗАМОВНИК** залишає за собою право розірвати Договір. Таке розірвання Договору є безоплатним для **ЗАМОВНИКА**.



6.5.ВИКОНАВЕЦЬ та ЗАМОВНИК підлягають перевіркам, які можуть проводитися Європейською Комісією, Європейським управлінням з питань запобігання зловживанням та шахрайству, Європейським Судом Аудиторів, Аудиторським органом, що підтримується членами Групи аудиторів та будь-яким зовнішнім аудитором, уповноваженим здійснювати перевірку витрат у Проекті. Під час цієї перевірки ВИКОНАВЕЦЬ та ЗАМОВНИК повинні вжити заходів для сприяння та надати доступ до необхідних документів, приміщень, тощо.

7. ВАРТІСТЬ ПОСЛУГ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

7.1. За надання послуг за цим Договором ЗАМОВНИК сплачує ВИКОНАВЦЮ винагороду в безготівковій формі у розмірі **97 850,00 гривень (дев'яносто сім тисяч вісімсот п'ятдесят гривень 00 коп.) без ПДВ.**

Винагорода ВИКОНАВЦЯ включає також покриття всіх видатків, пов'язаних з поїздками, залученням експертів та іншими супутніми витратами, що виникають при виконанні цього Договору. Оплата за перевірку фінансового та описового звітів проводиться у 100 % розмірі з дати отримання підписаного аудитором Сертифікату та контрольного списку та акту наданих послуг.

7.2. ЗАМОВНИК оплачує ВИКОНАВЦЮ винагороду за надані послуги протягом 10-ти банківських днів з дати підписання акту наданих послуг та виставленого рахунку.

7.3. Обсяги закупівлі можуть бути зменшені за згодою сторін про що укладається відповідний додаток чи додаткова угода до Договору.

8. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

8.1. Цивільно-правова відповідальність ВИКОНАВЦЯ:

- за належне виконання своїх зобов'язань ВИКОНАВЕЦЬ несе майнову та іншу відповідальність, визначену в Договорі, відповідно до чинного законодавства;
- розмір майнової відповідальності ВИКОНАВЦЯ не може перевищувати фактично завданих ЗАМОВНИКУ збитків з його вини у межах ціни робіт, в яких виявлено недоліки;
- всі спори майнового характеру між ВИКОНАВЦЕМ та ЗАМОВНИКОМ вирішуються у встановленому порядку з дотриманням вимог Закону України «Про аудит та аудиторську діяльність».

8.2. Інші види відповідальності аудиторів:

- за неналежне виконання своїх професійних обов'язків до аудитора Аудиторською палатою України можуть бути застосовані стягнення у вигляді попередження, зупинення дії сертифіката на строк до одного року або анулювання сертифіката.

8.3. Цивільно-правова відповідальність ЗАМОВНИКА:

- ЗАМОВНИК самостійно відповідає за своїми зобов'язаннями.

8.4. Інші види відповідальності ЗАМОВНИКА:

- керівництво ЗАМОВНИКА відповідно до Законів України несе персональну відповідальність за повноту та достовірність, юридичну силу бухгалтерських та інших документів, які надаються ВИКОНАВЦЮ для проведення погоджених процедур, та за дії, що впливають на незалежність ВИКОНАВЦЯ;



8.5.У випадках, якщо ЗАМОВНИК не надав (надав не повністю чи несвоєчасно) необхідні відомості, первинну документацію або у будь-який інший спосіб створив умови, які сприяли помилкам у роботі ВИКОНАВЦЯ, ВИКОНАВЕЦЬ не несе відповідальності за порушення терміну виконання робіт та за помилки, яких він припустився.

9. КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ

9.1.Будь-яка інформація, що передається Сторонами одна одній в період дії цього Договору і містить інформацію про Сторони, про його предмет, ціни, умови, а також будь-яка інша інформація, розголошення якої може призвести до спричинення шкоди одній зі Сторін, є конфіденційною і розголошенню не підлягає.

9.2.Не вважається порушенням режиму конфіденційності передача Сторонами відповідних висновків відповідним компетентним органам державної влади на їх обґрунтовану, законну вимогу.

При цьому Сторона, яка змушена надати таку інформацію, повідомляє про таку передачу другу Сторону в найкоротший термін в усній та письмовій формі.

9.3. ВИКОНАВЕЦЬ повинен дотримуватися правил неупередженості та конфіденційності, як визначено у Посібнику з перевірки витрат.

10. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

10.1.Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами.

10.2.Якщо відповідний спір неможливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до чинного в Україні законодавства.

11. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ

11.1.Сторони не несуть відповідальності за повне або часткове невиконання своїх зобов'язань за даним Договором в тому випадку, якщо таке невиконання мало місце в результаті пожежі, повені, землетрусу, війни, або всякого роду військових дій, громадських заворушень, стихійних лих, актів уряду і президента України або інших органів влади, або іншого роду обставин непереборної сили, які сторони не могли передбачати або запобігти.

11.2. Факт виникнення і існування обставин непереборної сили повинен бути підтверджений висновком ТПП України.

11.3. При настанні обставин непереборної сили та Сторона, для якої виявилось неможливим виконання своїх зобов'язань за Договором, повинна в розумний термін, але в будь-якому разі не більше 10 календарних днів, повідомити іншу Сторону про таку неможливість.

12. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

12.1.Цей Договір складений українською мовою, у 2 (двох) оригінальних примірниках по одному для кожної із Сторін.

12.2. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами і діє до 31 березня 2023 року, а в частині розрахунків та інших зобов'язань - до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань.



12.3. Можливе продовження строку дії та виконання зобов'язань щодо надання послуг у разі виникнення документально підтверджених об'єктивних обставин, що спричинили таке продовження, у тому числі непереборної сили, затримки фінансування витрат Замовника за умови, що такі зміни не призведуть до збільшення суми, визначеної в Договорі.

12.4. Дія Договору про закупівлю може продовжуватися на строк, достатній для проведення процедури закупівлі на початку наступного року, в обсязі, що не перевищує 20 відсотків суми, визначеної у Договорі, укладеному в попередньому році, якщо видатки на цю мету затверджено в установленому порядку

12.5. Сторона несе повну відповідальність за правильність вказаних нею у цьому Договорі реквізитів та зобов'язується своєчасно у письмовій формі повідомляти іншу Сторону про їх зміну, а у разі неповідомлення несе ризик настання пов'язаних із цим несприятливих наслідків.

12.6. Всі зміни та доповнення до Договору оформлюються додатковими угодами до Договору.

Усі Додатки та Додаткові угоди до даного Договору є його невід'ємними частинами та набувають чинності з моменту їх підписання Сторонами (якщо інший строк не встановлений в самих Додатках) та діють до закінчення строку дії Договору (якщо інше не встановлено в самих Додатках).

12.7. У випадку виникнення обставин не врегульованих даним Договором, Сторони керуються чинним законодавством України, положеннями Міжнародних стандартів аудиту та надання супутніх послуг, тощо.

12.8. Умови договору про закупівлю не повинні відрізнятися від змісту тендерної пропозиції за результатами аукціону переможця процедури закупівлі. Істотні умови договору про закупівлю не можуть змінюватися після його підписання до виконання зобов'язань Сторонами в повному обсязі, крім випадків передбачених п. 19 Постанови Кабінету Міністрів України від 12 жовтня 2022 р. N 1178 " Про затвердження особливостей здійснення публічних закупівель товарів, робіт і послуг для замовників, передбачених Законом України "Про публічні закупівлі", на період дії правового режиму воєнного стану в Україні та протягом 90 днів з дня його припинення або скасування" (далі – Постанова про особливості закупівель). У випадку необхідності конкретизації порядку та умов внесення змін до договору згідно даних підстав – сторони можуть врегулювати цей механізм шляхом підписання додаткової угоди та пунктів 12.3, 12.4, 12.6 та 12.8 цього Договору.

12.9. У разі визнання окремих положень Договору недійсними, це не призводить до його визнання недійсним у цілому.

12.10. Всі виправлення за текстом цього Договору мають юридичну силу лише в тому випадку, коли вони засвідчені підписами уповноважених представників та печатками Сторін в кожному окремому випадку.

12.11. На момент підписання Договору, ЗАМОВНИК є неприбутковою організацією.

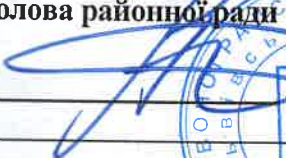
12.12. На момент підписання Договору, ВИКОНАВЕЦЬ є платником єдиного податку (3 група) та не є платником ПДВ.



13. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

1. Технічна специфікація – Додаток 1.
2. Реєстраційна картка проекту – Додаток 2.

14. МІСЦЕЗНАХОДЖЕННЯ ТА БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ СТОРІН

ЗАМОВНИК	ВИКОНАВЕЦЬ
Червоноградська районна рада Львівської області Юридична адреса: 80100, Львівська обл., м. Червоноград, пр. Шевченка 19 Фактичне місцезнаходження: 80001, Львівська обл., Червоноградський район, м. Сокаль, вул.Шептицького, 26 код ЄДРПОУ 44029590 рахунок UA 088201720344220001000135238 Державна казначейська служба України, м. Київ, МФО 820172 Електронна пошта: chg.rada@gmail.com Голова районної ради  А.В.Порицький 	Товариство з обмеженою відповідальністю «Аудиторська консалтингова фірма «Бізнес Партнери» Юридична адреса: 79058, м.Львів, вул.Масарика, 18/130, а/с 8759 Фактичне місцезнаходження: 79020, м. Львів, вул.Лемківська 9а, офіс 21 код ЄДРПОУ 37741155 Рахунок UA 433052990000026006021004479 в АКБ «Приватбанк», МФО 305299 Тел. 0503173661 Електронна пошта: businesspartners@ukr.net  Директор Н.А.Цуприк 



« 26 » грудня 2022 року

ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ

«Код національного класифікатора України ДК 021:2015 «Єдиний закупівельний словник» - 79210000-9 - Бухгалтерські та аудиторські послуги (Погоджені аудиторські процедури щодо перевірки видатків (понесених витрат), зазначених у фінансовому звіті Замовника під час реалізації Грантового договору по проекту «На допомогу. Підвищення доступності до медичного обслуговування в небезпечних для життя ситуаціях шляхом взаємодії структур, служб швидкої медичної допомоги на прикордонних територіях Польщі, Білорусі й України», в рамках Програми транскордонного співробітництва Польща-Білорусь-Україна 2014-2020)»

Закупівля здійснюється за фінансової підтримки Європейського Союзу в рамках Програми транскордонного співробітництва Польща - Білорусь - Україна 2014-2020 (номер грантового контракту № PLBU.03.01.00-06-0142/17-00, з доповненнями).

Учасник відповідає за одержання будь-яких та/або всіх необхідних дозволів, ліцензій, сертифікатів на матеріали, які будуть використовуватись при виконанні послуг за Договором, та інших документів, пов'язаних із поданням пропозиції, та самостійно несе всі витрати на їх отримання.

Вимоги до аудиторської перевірки:

Перевірка та затвердження фінансових звітів Замовника за проектом, витрат і надходжень за проектом, правильність їхнього обліку й доступності таких витрат у відповідності з умовами Грантового контракту.

Аудитор підписує Декларацію про неупередженість та конфіденційність (Додаток 7 до Посібника з перевірки витрат <https://www.pbu2020.eu/ua/pages/350>)

Аудитор проводить перевірку витрат на основі зобов'язуючих його процедур контролю, викладених у Програмі та відповідно до:

-Міжнародного стандарту супутніх послуг 4400 Послуги виконання процедур, передбачених для фінансової інформації, у версії опублікованій Міжнародною федерацією бухгалтерів (МФБ).

-Кодексу етики для професійних бухгалтерів, розробленим і виданим Міжнародним комітетом по стандартам етики для бухгалтерів.

Строк надання послуг: Завершення аудиторської перевірки та видача всіх необхідних звітів та документів має бути здійснена до **31.03.2023 року** (а саме, протягом 3 місяців з дати завершення проекту).

Умови виконання перевірки аудитором та порядок оплати:

Перевірка фінансового та описового звітів.



Своєчасне завершення аудиторської перевірки та видача всіх необхідних звітів та документів до **31.03.2023 року**.

Розрахунки за послуги будуть здійснені після прийняття наданих послуг на підставі Актів приймання-передачі наданих послуг та отримання Замовником аудиторських документів.

Оплата за надані послуги звільнена від оподаткування податком на додану вартість на підставі ст.197.11 Податкового Кодексу України, ст.3 Рамкової угоди між Урядом України та Комісією Європейських Співтовариств (Закон України «Про ратифікацію Рамкової угоди між Урядом України і Комісією Європейських Співтовариств» від 03.09.2008 р. №360-VI) та відповідно до реєстраційної картки проекту.

Обсяг аудиту:

Обсяг аудиторської перевірки визначено в Посібнику з перевірки витрат ["https://www.pbu2020.eu/ua/pages/350"](https://www.pbu2020.eu/ua/pages/350)

За результатами наданих послуг виконавець має надати замовнику наступні документи:

- Підтвердженням правильного здійснення контрольних дій та сфери проведеного адміністративного контролю є підписання аудитором сертифіката із зазначенням затвердженої суми прийнятих витрат. Документ підтверджує відповідність витрат правилам прийнятності витрат, викладеними в програмному Посібнику Частина II – Посібник з реалізації проектів (застосовується для відповідного конкурсу проектних пропозицій <https://www.pbu2020.eu/ua/pages/350> і грантовому контракті.

- Зразок сертифікату додається в Додатку №2 до Посібника з перевірки витрат ["https://www.pbu2020.eu/ua/pages/350"](https://www.pbu2020.eu/ua/pages/350)

- Перевірка звіту про хід реалізації проекту задокументується шляхом заповнення та підписання аудитором контрольного списку. Зразок мінімального контрольного списку додається в Додатку №3 до Посібника з перевірки витрат <https://www.pbu2020.eu/ua/pages/350>

Звіт має бути виконаний англійською та українською мовами у 2-ох примірниках.

Вимоги, що застосовуються до аудиторів:

- Лише аудитори з затвердженого переліку можуть подавати пропозиції. Перелік міститься на сайті Програми https://www.pbu2020.eu/files/uploads/pages_en/Programme%20documents/listy%20audyt%20or%C3%B3w/UA/XI_2022/List_of_UA_auditors_PBU_2014-2020_VER.11%20-%2025.10.22.pdf

- Незалежність аудитора.

Незалежно від того, що ISRS 4400 передбачає, що незалежність не є необхідною у відношенні до узгоджених процедур, вимагається щоб аудитори відповідали вимогам незалежності, визначеними в Кодексі етики професійних бухгалтерів МФБ.



Крім того, незалежність аудитора визначається як організаційна незалежність від інституційних структур і операційної діяльності Замовника, в тому числі діяльності, здійснюваної в рамках проекту. Порушенням неупередженості і незалежності буде надання консультаційних та консалтингових послуг щодо діяльності Замовника протягом 2 років, що передували початку надання послуг з перевірки проекту, за винятком надання послуг, пов'язаних з перевіркою проектів, що фінансуються з Європейського інструменту сусідства та партнерства та Європейського інструменту сусідства.

Порушенням незалежності буде вважатися володіння акціями чи іншою власністю організації, яку перевірятиме аудитор. Порушенням неупередженості є виникнення конфлікту інтересів, коли неупереджене і об'єктивне виконання функцій аудитора знаходиться під загрозою через причини, пов'язані з сімейними питаннями, емоційним життям, політичними симпатіями або державною приналежністю, економічним інтересом або будь-якими іншими спільними інтересами з Бенефіціаром, що підлягають перевірці, постачальниками послуг в проекті, який перевіряється, або особах, які беруть участь в реалізації Програми. Такі ситуації включають ті види діяльності або відносини, які можуть перебувати в суперечності з інтересами Бенефіціара.

Незалежність і неупередженість аудитора розглядається як необхідність уникати будь-якої ситуації, коли є навіть тільки теоретична можливість того, що особистий інтерес буде переважати над результатом здійснюваної перевірки.

Початок перевірки можливий після підписання декларації про неупередженість і конфіденційності, наведений в Додатку №7 до Посібника з перевірки витрат "<https://www.pbu2020.eu/ua/pages/350>".

ЗАМОВНИК	ВИКОНАВЕЦЬ
Червоноградська районна рада Львівської області Голова районної ради  А.В.Порицький 	Товариство з обмеженою відповідальністю «Аудиторська консалтингова фірма «Бізнес Партнери» Директор  Н.А.Дуприк 



« 26 » грудня 2022 року

РЕЕСТРАЦІЙНА КАРТКА ПРОЕКТУ

РЕЕСТРАЦІЙНА КАРТКА
проекту(програми) № 3991-04

Партнер з розвитку	Європейський Союз через Орган управління СОП «Польща-Білорусь-Україна» ЄІС 2014-2020, представлений Міністерством фондів розвитку та регіональної політики Республіки Польща
Виконавець	Томашівський повіт (Республіка Польща)
Реципієнт	Червоноградська районна рада Львівської області (код згідно з ЄДРПОУ 44029590)
Бенефіціар	Львівська обласна державна адміністрація
Найменування проекту (програми)	На допомогу. Підвищення доступності до медичного обслуговування в небезпечних для життя ситуаціях шляхом взаємодії структур, служб швидкої медичної допомоги на прикордонних територіях Польщі, Білорусі і України
Цілі та зміст проекту (програми)	Співпраця між службами екстреної медичної допомоги, метою якої є підвищення рівня доступності медичного обслуговування на випадок ситуацій, що несуть загрозу для життя резидентів та відвідувачів в транскордонних регіонах
Найменування завдання та заходу	«Європейська інтеграція», «Медична реформа» та «Спеціалізована медицина» як визначено цілями 1.1, 12.1 та 12.3. Програми діяльності Кабінету Міністрів України, затвердженої постановою КМУ № 471 від 12.06.2020 р.; «Відповідність соціальної інфраструктури потребам населення» та 3.1.1. «Вдосконалення системи екстреної медичної допомоги» як визначено завданням 2.1.2. Стратегії розвитку Львівської області на період 2021-2027 років, затвердженої рішенням сесії Львівської обласної ради від 24.12.2019 № 948
Коміторисна вартість	296 062,00 євро (з яких: грант ЄС для України – 233 283,69 євро; внесок реципієнта – 62 778,31 євро)
Строк реалізації	01.05.2019 – 31.12.2022
Етапи реалізації	01.05.2019 – 31.12.2022
Реєстраційний номер проекту (програми), визначений партнером з розвитку, або номер контракту	PLBU.03.01.00-06-0142/17-00, PLBU.03.01.00-06-0142/17-01, PLBU.03.01.00-06-0142/17-03, PLBU.03.01.00-06-0142/17-04
Міжнародний договір	Рамкова Угода між Урядом України та Комісією Європейських Співтовариств від 12.12.2006 (ратифіковано Законом України від 03.09.2008 № 360-VI); Угода про фінансування ENI-CBC/2015/039-006 між Європейською Комісією та Урядом України щодо спільної операційної програми Україна – Польща – Білорусь 2014-2020
Інші відомості, що стосуються проекту (програми)	Згідно зі статтею 3 Рамкової Угоди між Урядом України та Комісією Європейських Співтовариств "Заходи, що фінансуються в цілому або частково коштом Співтовариства, не обкладаються податками, митними зборами, або іншими стягненнями аналогічного характеру". Загальний бюджет проекту складає 1 721 560,30 євро. Перереєстрацію здійснено у зв'язку із продовженням терміну реалізації проекту у

Державна реєстрація від

Заступник Державного секретаря
Кабінету Міністрів України



Анатолій КУЦЕВОЛ

ЗАМОВНИК	ВИКОНАВЕЦЬ
Червоноградська районна рада Львівської області Голова районної ради А.В.Порицький	Товариство з обмеженою відповідальністю «Аудиторська консалтингова фірма «Бізнес Партнери» Директор Н.А.Цуприк

Проект фінансується за фінансової підтримки Європейського Союзу через Орган управління СОП «Україна-Польща-Білорусь» ЄІС 2014-2020, представлений Міністерством фондів розвитку та регіональної політики Республіки Польща в рамках Грантового контракту № PLBU.03.01.00-06-0142/17-00, з доповненнями, згідно програми (проекту) «На допомогу. Підвищення доступності до медичного обслуговування в небезпечних для життя ситуаціях шляхом взаємодії структур, служб швидкої медичної допомоги на прикордонних територіях Польщі, Білорусі й України»